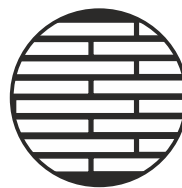
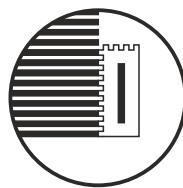
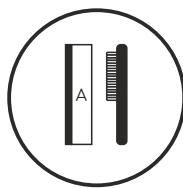
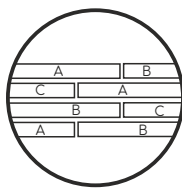
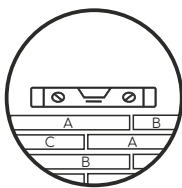


ekokompleks



2



Polski

INSTRUKCJA MONTAŻU
– PŁYTKI ELEWACYJNE BERGEN

3



English

INSTALLATION INSTRUCTIONS
– BERGEN EXTERIOR TILES

4



Deutschland

MONTAGEANLEITUNG
– BERGEN AUSSENFLIESEN

5



Čeština

NÁVOD K MONTÁŽI
– FASÁDNÍ DLAŽDICE BERGEN

6



Slovenčina

NÁVOD NA MONTÁŽ
– FASÁDNE DLAŽDICE BERGEN

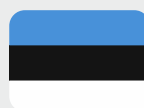
7



Danmark

INSTALLATIONSVEJLEDNING
– BERGEN FASADEFLISER

8



Eesti

PAIGALDUSJUHEND
– BERGEN FASSAADIPLAADID

9



España

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
– PIEDRAS DE FACHADA BERGEN

10



France

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
– PIERRES DE FAÇADE BERGEN

11



Ísland

UPPSETNINGARLEIÐBEININGAR
– BERGEN KLÆÐNINGARSTEINN

12



Latvija

UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJA
– BERGEN FASĀDES AKMENS

13



Lietuva

MONTAVIMO INSTRUKCIJOS
– BERGEN FASADO AKMUO

14



Magyarország

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ
– BERGEN HOMLOKZATI KŐ

15



Norge

MONTERINGSINSTRUKSJONER
– BERGEN FASADESTEIN

16



Suomi

ASENNUSOHJEET
– BERGEN JULKISIVUKIVI

17



Sverige

INSTALLATIONSANVISNINGAR
– BERGEN FASADSTEN

PL Kamień elewacyjny

EN Exterior stone

DE Fassadenstein

CZ Fasádní kámen

SK Fasádný kameň

BERGEN

INSTRUKCJA MONTAŻU – PŁYTKI ELEWACYJNE BERGEN

Przygotowanie podłoża:

Podłoże powinno być suche, równe oraz oczyszczone z kurzu, tłuszczów i pozostałości farb. Istniejące zabrudzenia i powłoki malarskie o niskiej wytrzymałości należy usunąć. Podłoże powinno być na tyle stabilne, by przenosić obciążenie płytek. Ścianę należy zagruntować środkiem gruntującym. Przed przyklejeniem płytek na nierówne podłoże nakładamy zaprawę wyrównującą. W przypadku układania płytek na dociepleniach lekkich, wzmacniamy ścianę dodatkową ilością kołków i siatki.

Montaż:

Przed przystąpieniem do montażu płytek należy rozplanować powierzchnię, a następnie przygotować płytki oraz upewnić się, że nie posiadają żadnych widocznych wad. W miejscu położenia płytek zalecamy malowanie ściany na czarno. Unikniemy ewentualnych prześwitów wynikających z niedokładności montażu. Montaż rozpoczynamy od płytek startowych. Układamy je jako pierwszą warstwę od podłoża. W przypadku braku równego, poziomego podparcia dla płytek startowych, przykręcamy poziomą listwę i od niej zaczynamy układanie pierwszego rzędu płytek*.

Kolejne warstwy układamy z płytek pełnych z możliwością przesuwania i obracania co 60°. Przesunięcie i obracanie płytek korzystnie wpływa na końcowy efekt wizualny. Tylne powierzchnie płytek należy przeczyszczyć szczotką drucianą. Należy mieszać kamień z kilku opakowań, aby zniwelować ewentualne różnice kolorystyczne, które są wynikiem ręcznego charakteru produkcji i nie są wadą produktu. Płytki układamy od dołu do góry poziomymi warstwami. Do mocowania płytek zaleca się stosowanie kleju elastycznego i mrozoodpornego.

Klej należy nanosić zgodnie z instrukcją na opakowaniu. Krawędzie płytek dosuwamy do siebie tak, aby nie było odstępów. W trakcie prac należy unikać zabrudzenia lica i bocznych krawędzi płytek. W przypadku zabrudzenia, klej należy niezwłocznie zmyć przy użyciu wilgotnej, miękkiej szczotki lub gąbki. Do cięcia płytek stosujemy narzędzia z tarczą diamentową. Prace powinny być prowadzone w temperaturze od +10°C do +25°C. Płytki BERGEN nie wymagają impregnacji. W procesie produkcyjnym zostały już zaimpregnowane.

Uwaga:

Producent nie odpowiada za ewentualne pojawienie się wykwitów wapiennych, które jako zjawisko naturalne nie powstaje z winy producenta. Producent nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwy montaż i nie uwzględnia reklamacji dotyczących rozmiarów i kolorów po zamontowaniu płytek. W celu uniknięcia różnicy w odcieniach płytek wskazany jest zakup produktów z jednej partii produkcyjnej. Producent nie uwzględnia reklamacji dotyczących płytek zakupionych w dużym odstępie czasu. Wszelkie czynności montażowe należy wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną i zasadami BHP w oparciu o powyższe wskazówki.

*po ściągnięciu listwy docinamy płytki do podłoża

INSTALLATION INSTRUCTIONS – BERGEN EXTERIOR TILES

Surface Preparation:

The surface should be dry, even, and free from dust, grease, and paint residues. Any existing contaminants and weak paint layers should be removed. The surface must be stable enough to support the weight of the tiles. Prime the surface with a primer. If tiles are to be installed on an uneven surface, apply leveling compound before tile installation. When installing tiles on light insulation, reinforce the wall with additional anchors and mesh.

Installation:

Before starting the installation, plan the surface layout and prepare the tiles, ensuring they are free from visible defects. We recommend painting the wall black at the tile placement area to avoid potential gaps showing due to installation inaccuracies. Start the installation with base tiles, laying them as the first row from the ground. If there is no level horizontal support for the base tiles, attach a horizontal strip and begin laying the first row of tiles from it*.

Subsequent layers should be laid with full tiles, with the possibility of shifting and rotating every 60°. Shifting and rotating the tiles enhances the final visual effect. Clean the back of the tiles with a wire brush. Mix tiles from multiple boxes to reduce potential color variations, which result from the handmade nature of the product and are not considered defects. Install the tiles from the bottom up in horizontal layers. It is recommended to use flexible and frost-resistant adhesive to secure the tiles.

The adhesive should be applied according to the instructions on the packaging. The edges of the tiles should be pressed together so that no gaps remain. During installation, avoid contaminating the front and side edges of the tiles. If any adhesive gets on the tiles, it should be immediately removed using a damp, soft brush or sponge. Use tools with a diamond blade for cutting tiles. The work should be carried out at temperatures between +10°C and +25°C. BERGEN tiles do not require impregnation, as they have already been impregnated during the production process.

Note:

The manufacturer is not responsible for the appearance of efflorescence (salt deposits), which is a natural phenomenon and not caused by the manufacturer. The manufacturer does not take responsibility for improper installation or size and color discrepancies after the tiles are installed. To avoid shade differences, it is recommended to purchase products from the same production batch. The manufacturer will not accept claims for tiles purchased at different times. All installation work should be carried out according to construction practices and safety regulations following the guidelines above.

*After removing the horizontal strip, trim the tiles to fit the surface.

MONTAGEANLEITUNG – BERGEN AUSSENFLIESEN

Vorbereitung des Untergrunds:

Die Oberfläche sollte trocken, eben und frei von Staub, Fett und Farbrückständen sein. Alle vorhandenen Verschmutzungen und schwachen Farbschichten müssen entfernt werden. Die Oberfläche muss stabil genug sein, um das Gewicht der Fliesen zu tragen. Grundieren Sie die Oberfläche mit einer Grundierung. Wenn Fliesen auf einer unebenen Oberfläche installiert werden sollen, tragen Sie vor der Verlegung der Fliesen eine Ausgleichsmasse auf. Bei der Verlegung von Fliesen auf leichten Dämmstoffen sollte die Wand mit zusätzlichen Ankern und einem Gitter verstärkt werden.

Montage:

Bevor Sie mit der Installation beginnen, planen Sie die Oberfläche und bereiten Sie die Fliesen vor, indem Sie sicherstellen, dass sie keine sichtbaren Mängel aufweisen. Wir empfehlen, die Wand an der zu verfliesenden Stelle schwarz zu streichen, um mögliche Lücken aufgrund von Montageungenauigkeiten zu vermeiden. Beginnen Sie die Installation mit den Basisfliesen, indem Sie die erste Reihe von unten verlegen. Wenn keine ebene horizontale Stütze für die Basisfliesen vorhanden ist, befestigen Sie eine horizontale Leiste und beginnen Sie von dort aus mit dem Verlegen der ersten Reihe Fliesen.

Die nächsten Schichten sollten mit Vollfliesen verlegt werden, wobei sie alle 60° verschoben und gedreht werden können. Das Verschieben und Drehen der Fliesen verbessert den endgültigen visuellen Effekt. Reinigen Sie die Rückseite der Fliesen mit einer Drahtbürste. Mischen Sie Fliesen aus mehreren Paketen, um mögliche Farbunterschiede zu minimieren, die durch die handwerkliche Herstellung verursacht werden und keine Produktfehler darstellen. Installieren Sie die Fliesen von unten nach oben in horizontalen Schichten. Es wird empfohlen, einen flexiblen und frostbeständigen Kleber zum Befestigen der Fliesen zu verwenden.

Der Kleber sollte gemäß den Anweisungen auf der Verpackung aufgetragen werden. Die Fliesenkanten werden so aneinandergelegt, dass keine Zwischenräume entstehen. Während der Arbeiten sollte eine Verschmutzung der Vorderseite und der Seitenkanten der Fliesen vermieden werden. Bei Verschmutzung sollte der Kleber sofort mit einer feuchten, weichen Bürste oder einem Schwamm entfernt werden. Zum Schneiden der Fliesen verwenden Sie Werkzeuge mit einer Diamantscheibe. Die Arbeiten sollten bei einer Temperatur von +10°C bis +25°C durchgeführt werden. BERGEN-Fliesen benötigen keine Imprägnierung, da sie bereits im Produktionsprozess imprägniert wurden.

Hinweis:

Der Hersteller haftet nicht für das Auftreten von Effloreszenz (Salzausblühungen), die ein natürliches Phänomen darstellt und nicht auf einen Herstellungsfehler zurückzuführen ist. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für unsachgemäße Installation oder Größen- und Farbabweichungen nach der Installation der Fliesen. Um Farbabweichungen zu vermeiden, wird empfohlen, Produkte aus derselben Produktionscharge zu kaufen. Der Hersteller akzeptiert keine Reklamationen für Fliesen, die zu unterschiedlichen Zeiten gekauft wurden. Alle Installationsarbeiten sollten nach den Bauvorschriften und Sicherheitsvorschriften gemäß den obigen Richtlinien durchgeführt werden.

*Nach dem Entfernen des horizontalen Streifens sollten die Fliesen zugeschnitten werden, um sie an die Oberfläche anzupassen.

NÁVOD K MONTÁŽI – FASÁDNÍ DLAŽDICE BERGEN

Příprava podkladu:

Podklad by měl být suchý, rovný a čistý od prachu, tuků a zbytků nátěrů. Existující nečistoty a nátěry s nízkou odolností je třeba odstranit. Podklad by měl být dostatečně stabilní, aby unesl zatížení dlaždic. Stěnu je nutné opatřit základním nátěrem. Před lepením dlaždic na nerovný podklad naneste vyrovnávací hmotu. Při pokládce dlaždic na lehké zateplení je třeba stěnu zesílit přídatnými kotvami a sítovinou.

Montáž:

Před zahájením montáže dlaždic je třeba naplánovat rozmístění povrchu a připravit dlaždice, aby byly bez viditelných vad. Doporučujeme natřít místo, kde budou dlaždice položeny, na černo, abyste se vyhnuli případným průsvitům způsobeným nepřesnostmi při montáži. Montáž začněte od startovacích dlaždic, které pokládejte jako první vrstvu od podkladu. Pokud není pro startovací dlaždice rovná, vodorovná podpora, připevněte vodorovnou lištu a začněte pokládat první řadu dlaždic od ní*.

Další vrstvy pokládejte z celých dlaždic, s možností posouvání a otáčení o 60°. Posouvání a otáčení dlaždic pozitivně ovlivňuje konečný vizuální efekt. Zadní plochy dlaždic by měly být očištěny drátěným kartáčem. Doporučuje se míchat kámen z několika balení, aby se vyrovnaly případné barevné rozdíly, které jsou důsledkem ruční výroby a nejsou vadou produktu. Dlaždice pokládejte zdola nahoru ve vodorovných vrstvách. Pro připevnění dlaždic se doporučuje použít flexibilní a mrazuvzdorné lepidlo.

Lepidlo nanášejte podle pokynů na obalu. Hrany dlaždic přitlačte k sobě tak, aby nevznikly žádné mezery. Během práce se vyhněte znečištění čelní a boční hrany dlaždic. V případě znečištění by měl být lepidlo okamžitě odstraněn pomocí vlhkého, měkkého kartáče nebo houby. Pro řezání dlaždic používejte nástroje s diamantovým kotoučem. Práce by měly být prováděny při teplotě od +10°C do +25°C. Dlaždice BERGEN nevyžadují impregnaci, protože byly již naimpregnovány během výrobního procesu.

Poznámka:

Výrobce nenese odpovědnost za případné výkvěty vápna, které jsou přirozeným jevem a nejsou způsobeny výrobcem. Výrobce nenese odpovědnost za nesprávnou instalaci a neakceptuje reklamace týkající se rozměrů a barev po instalaci dlaždic. Aby se předešlo rozdíům v odstínech dlaždic, doporučuje se zakoupit produkty ze stejné výrobní série. Výrobce neakceptuje reklamace dlaždic zakoupených s dlouhým časovým odstupem. Všechny montážní práce by měly být provedeny v souladu se stavebními normami a bezpečnostními předpisy na základě výše uvedených pokynů.

*Po odstranění lišty dlaždice přizpůsobíme podkladu řezáním.

NÁVOD NA MONTÁŽ – FASÁDNE DLAŽDICE BERGEN

Príprava podkladu:

Podklad by mal byť suchý, rovný a zbavený prachu, mastnoty a zvyškov farieb. Všetky existujúce nečistoty a vrstvy farby s nízkou pevnosťou je potrebné odstrániť. Podklad by mal byť dostatočne stabilný na to, aby uniesol zaťaženie dlaždíc. Stenu je potrebné natrieť základným náterom. Pred lepením dlaždíc na nerovný podklad naneste vyrovnávaciu hmotu. Pri pokladaní dlaždíc na ľahkú izoláciu je potrebné stenu zosilniť dodatočnými kotvami a sieťou.

Montáž:

Pred začatím montáže dlaždíc je potrebné naplánovať usporiadanie povrchu a pripraviť dlaždice tak, aby nemali žiadne viditeľné chyby. Odporúčame natrieť miesto, kde budú dlaždice položené, na čierne, aby sa predišlo možným presvitom spôsobeným nepresnosťami pri montáži. Montáž začnite od štartovacích dlaždíc, ktoré ukladajte ako prvú vrstvu od podkladu. Ak nemáte pre štartovacie dlaždice rovné, horizontálne podopretie, pripevnite horizontálnu lištu a začnite pokladať prvý rad dlaždíc od nej*.

Ďalšie vrstvy pokladajte z celých dlaždíc, s možnosťou ich posúvania a otáčania o 60°. Posúvanie a otáčanie dlaždíc pozitívne ovplyvňuje konečný vizuálny efekt. Zadné plochy dlaždíc je potrebné očistiť drôtenou kefou. Odporúča sa miešať dlaždice z viacerých balení, aby sa eliminovali možné farebné rozdiely, ktoré vznikajú v dôsledku ručnej výroby a nie sú chybou produktu. Dlaždice ukladajte zdola nahor vo vodorovných vrstvách. Na pripevnenie dlaždíc sa odporúča použiť flexibilné a mrazuvzdorné lepidlo.

Lepidlo nanášajte podľa pokynov na obale. Hrany dlaždíc priložte tak, aby nevznikli žiadne medzery. Počas práce sa vyhnite znečisteniu čelnej a bočnej hrany dlaždíc. V prípade znečistenia by malo byť lepidlo okamžite odstránené pomocou vlhkej, mäkkej kefy alebo špongie. Na rezanie dlaždíc používajte nástroje s diamantovým kotúčom. Práca by sa mala vykonávať pri teplote od +10°C do +25°C. Dlaždice BERGEN nevyžadujú impregnáciu, pretože už boli impregnované počas výrobného procesu.

Poznámka:

Výrobca nezodpovedá za prípadný výskyt vápenatých výkvetov, ktoré sú prirodzeným javom a nevznikajú vinou výrobcu. Výrobca nenesie zodpovednosť za nesprávnu inštaláciu a neakceptuje reklamácie týkajúce sa rozmerov a farieb po inštalácii dlaždíc. Na zabránenie rozdielov v odtieňoch dlaždíc sa odporúča zakúpiť produkty z jednej výrobnej série. Výrobca neakceptuje reklamácie dlaždíc zakúpených s veľkým časovým odstupom. Všetky montážne práce by mali byť vykonané v súlade s pravidlami stavebnej praxe a bezpečnostnými predpismi podľa vyššie uvedených pokynov.

*Po odstránení lišty je potrebné dlaždice prispôsobiť podkladu rezaním.

INSTALLATIONSVEJLEDNING – BERGEN FACADEFLISER

Forberedelse af underlaget:

Underlaget skal være tørt, jævnt og rensat for støv, fedt og malingsrester. Eventuelle eksisterende urenheder og svage malingslag skal fjernes. Underlaget skal være stabilt nok til at bære flisernes vægt. Væggen skal grundes med en primer. Før påklæbning af fliser på et ujævnt underlag påføres et udjævningslag. Ved installation af fliser på lette isoleringsmaterialer skal væggen forstærkes med ekstra ankre og net.

Montering:

Inden monteringen af fliserne påbegyndes, skal overfladen planlægges, og fliserne skal klargøres, så de er fri for synlige fejl. Vi anbefaler at male væggen sort på det sted, hvor fliserne skal monteres, for at undgå eventuelle synlige mellemrum som følge af monteringsfejl. Start monteringen med startfliserne og læg dem som det første lag fra bunden. Hvis der ikke er en jævn, horisontal støtte til startfliserne, fastgøres en horisontal liste, og den første række fliser lægges ud fra denne*.

De følgende lag lægges med hele fliser, som kan forskydes og drejes hver 60°. Forskydning og drejning af fliserne forbedrer den endelige visuelle effekt. Rengør bagsiden af fliserne med en stålborste. Bland fliser fra flere pakker for at minimere potentielle farveforskelle, som skyldes produktets håndlavede karakter og ikke betragtes som fejl. Fliserne monteres nedefra og opad i vandrette lag. Det anbefales at bruge fleksibelt og frostbestandigt klæbemiddel til fastgørelse af fliserne.

Klæbemidlet skal påføres i henhold til anvisningerne på emballagen. Flisekanterne trykkes sammen, så der ikke er nogen mellemrum. Under arbejdet bør man undgå at tilsmudsede flisernes for- og sidekanter. I tilfælde af tilsmudsning bør klæbemidlet straks fjernes med en fugtig, blød børste eller svamp. Til skæring af fliser anvendes værktøj med diamantklinge. Arbejdet bør udføres ved temperaturer mellem +10°C og +25°C. BERGEN-fliserne behøver ikke yderligere imprægnering, da de allerede er blevet imprægneret under produktionsprocessen.

Bemærk:

Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle kalkudfældninger, som er et naturligt fænomen og ikke forårsaget af producenten. Producenten påtager sig intet ansvar for ukorrekt installation og accepterer ikke reklamationer vedrørende størrelse og farve efter installationen af fliserne. For at undgå farveforskelle anbefales det at købe produkter fra samme produktionsparti. Producenten accepterer ikke reklamationer for fliser, der er købt med lang tidsforskel. Alt installationsarbejde skal udføres i overensstemmelse med bygningspraksis og sikkerhedsbestemmelser som beskrevet ovenfor.

*Efter fjernelse af den horisontale liste tilpasses fliserne underlaget ved skæring.

PAIGALDUSJUHEND – BERGEN FASSAADIPLAADID

Aluspinna ettevalmistus:

Aluspind peab olema kuiv, tasane ja puhastatud tolmust, rasvast ja värvijääkidest. Kõik olemasolevad saasteained ja nõrgad värvikihid tuleb eemaldada. Aluspind peab olema piisavalt stabiilne, et taluda plaatide kaalu. Sein tuleb katta kruntvärviga. Enne plaatide paigaldamist ebatasasele aluspinnale kantakse peale tasandussegu. Kerge soojustusega pindade puhul tuleb seina tugevdada täiendavate tüüblite ja võrguga.

Paigaldamine:

Enne plaatide paigaldamist tuleks paigutus planeerida, plaadid ette valmistada ja veenduda, et neil poleks nähtavaid defekte ega värvierinevusi. Plaadi tagakülg tuleb puhastada tootmisprotsessi käigus tekkinud kipsijääkidest, kasutades traatharja või vahtplastist viili. Kui plaadid on ette nähtud vuugiga paigaldamiseks, tuleb neid paigaldada vuugiga ülespoole. Suunatud plaatide puhul veendu enne paigaldamist, et kõik plaadid on suunatud samas suunas värvimissuunaga. Võimalike värvierinevuste minimeerimiseks tuleks plaate võtta mitmest pakendist korraga. Kui plaatidele puudub tasane, horisontaalne tugi, kasutage horisontaalset algusliistu.

Kipsplaatide kleepimiseks tuleks kasutada ainult kipsitoodetele mõeldud liime. Kandke liim vastavalt pakendil olevatele juhistele. Plaat ei tohi kleepida üksteise peale vertikaalsetesse ridadesse. Parim tulemus saavutatakse, kui horisontaalsed read paigaldatakse eelmise reaga võrreldes poole plaadi laiuse võrra nihutatult. Tööde käigus tuleks vältida plaatide ja külgservade määrdumist. Kui plaadid määrduvad liimiga, tuleb see kohe niiske pehme harja või käsnaga eemaldada. Plaatide lõikamiseks võib kasutada käsisaagi puidu või metalli jaoks. Paigaldustööd tuleks läbi viia temperatuuril 5°C kuni 25°C. Värvierinevuste vältimiseks on soovitatav osta tooteid ühest tootmispartiist. Tootja ei aktsepteeri kaebusi plaatide kohta, mis on ostetud suure ajavahega.

Märkus::

Pärast vähemalt 48 tunni möödumist (või kui liim ja plaadid on täielikult kuivanud), tuleb kivi immutada kipsplaatidele mõeldud immutusvahendiga, näiteks Eko immutusainega. Immutusvahend võib muuta plaadi tooni, seetõttu on soovitatav teha katse paigaldamata plaadil, et veenduda, et lõpptulemus on rahuldav.

Märkus:

Kõik paigaldustööd tuleb läbi viia vastavalt ehitustavadele ja ohutusnõuetele, lähtudes ülaltoodud juhistest. Plaat ei tohi paigaldada kohtadesse, kus temperatuur ületab 50°C, ega piirkondadesse, kus on väga kõrge niiskus. Väikesed värvierinevused plaatidel on loomulikud käsitsi valmistamise protsessi tõttu. Tootja ei vastuta plaatide vale paigalduse eest ning paigaldusjärgseid suuruse ja värvi kaebusi ei rahuldata.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN – PIEDRAS DE FACHADA BERGEN

Preparación del sustrato:

El sustrato debe estar seco, nivelado y limpio de polvo, grasas y restos de pintura. Todas las impurezas existentes y capas de pintura débiles deben eliminarse. El sustrato debe ser lo suficientemente estable para soportar el peso de las piedras. La pared debe imprimarse con un producto de imprimación. Antes de colocar las piedras en un sustrato irregular, aplique una capa de nivelación. En caso de colocar las piedras sobre aislamiento ligero, refuerce la pared con anclajes adicionales y una malla.

Instalación:

Antes de comenzar la instalación de las piedras, es necesario planificar la disposición de la superficie y preparar las piedras, asegurándose de que no tengan defectos visibles. Recomendamos pintar la pared de negro en el área donde se colocarán las piedras para evitar posibles espacios debido a imprecisiones en la instalación. La instalación comienza con las piedras de inicio, colocándolas como la primera capa desde el suelo. Si no hay un soporte horizontal y nivelado para las piedras de inicio, fije una tira horizontal y comience a colocar la primera fila de piedras desde ella*.

Las capas siguientes deben colocarse con piedras completas, con la opción de mover y girarlas cada 60°. Mover y girar las piedras mejora el efecto visual final. Las superficies traseras de las piedras deben limpiarse con un cepillo de alambre. Se recomienda mezclar piedras de varios paquetes para reducir posibles diferencias de color, que son resultado del carácter artesanal del producto y no se consideran defectos. Las piedras se colocan de abajo hacia arriba en capas horizontales. Para fijar las piedras, se recomienda utilizar un adhesivo flexible y resistente a las heladas.

El adhesivo debe aplicarse de acuerdo con las instrucciones del envase. Los bordes de las piedras deben juntarse para que no queden espacios. Durante el trabajo, evite ensuciar la cara y los bordes laterales de las piedras. En caso de que se ensucien, el adhesivo debe limpiarse de inmediato con un cepillo o una esponja húmeda y suave. Para cortar las piedras, utilice herramientas con una hoja de diamante. El trabajo debe realizarse a temperaturas entre +10°C y +25°C. Las piedras BERGEN no requieren impregnación adicional, ya que han sido impregnadas durante el proceso de fabricación.

Nota:

El fabricante no se hace responsable de la aparición de eflorescencias de cal, que es un fenómeno natural y no es causado por el fabricante. El fabricante no se hace responsable de una instalación incorrecta y no acepta reclamaciones relacionadas con el tamaño o color de las piedras después de la instalación. Para evitar diferencias de tono en las piedras, se recomienda comprar productos del mismo lote de producción. El fabricante no acepta reclamaciones relacionadas con piedras compradas en momentos diferentes. Todos los trabajos de instalación deben realizarse de acuerdo con las prácticas de construcción y las normas de seguridad siguiendo las pautas anteriores.

*Después de retirar la tira horizontal, ajuste las piedras al sustrato cortándolas según sea necesario.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION – PIERRES DE FAÇADE BERGEN

Préparation du support:

Le support doit être sec, nivelé et exempt de poussière, de graisses et de résidus de peinture. Toutes les impuretés existantes et les couches de peinture faibles doivent être éliminées. Le support doit être suffisamment stable pour supporter le poids des pierres. Le mur doit être apprêté avec un produit de base. Avant de coller les pierres sur un support irrégulier, appliquez une couche de nivellement. Dans le cas de pierres posées sur une isolation légère, renforcez le mur avec des chevilles supplémentaires et un treillis.

Installation:

Avant de commencer l'installation des pierres, il est nécessaire de planifier la disposition de la surface et de préparer les pierres, en s'assurant qu'elles ne présentent aucun défaut visible. Nous recommandons de peindre le mur en noir à l'endroit où les pierres seront posées pour éviter les éventuels espaces dus aux imprécisions d'installation. L'installation commence par les pierres de départ, que l'on place comme première couche à partir du sol. Si les pierres de départ n'ont pas de support horizontal et nivelé, fixez une bande horizontale et commencez à poser la première rangée de pierres à partir de celle-ci*.

Les couches suivantes doivent être posées avec des pierres entières, avec la possibilité de les déplacer et de les tourner de 60°. Déplacer et tourner les pierres améliore l'effet visuel final. Les surfaces arrière des pierres doivent être nettoyées avec une brosse métallique. Il est recommandé de mélanger les pierres de plusieurs paquets pour réduire les différences de couleur possibles, résultant du caractère artisanal du produit, et qui ne sont pas considérées comme des défauts. Posez les pierres de bas en haut en couches horizontales. Il est recommandé d'utiliser un adhésif flexible et résistant au gel pour fixer les pierres.

L'adhésif doit être appliqué conformément aux instructions sur l'emballage. Les bords des pierres doivent être joints de manière à ce qu'il n'y ait pas d'espaces. Pendant le travail, évitez de salir la face et les bords latéraux des pierres. En cas de salissure, nettoyez immédiatement l'adhésif avec une brosse douce et humide ou une éponge. Utilisez des outils équipés d'une lame diamantée pour couper les pierres. Les travaux doivent être réalisés à des températures comprises entre +10°C et +25°C. Les pierres BERGEN ne nécessitent pas d'imprégnation supplémentaire, car elles ont déjà été imprégnées lors du processus de fabrication.

Remarque:

Le fabricant n'est pas responsable de l'apparition de dépôts de calcaire, phénomène naturel non causé par le fabricant. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de mauvaise installation et n'accepte pas de réclamations concernant les dimensions et les couleurs après la pose des pierres. Afin d'éviter des différences de teinte, il est recommandé d'acheter des produits du même lot de production. Le fabricant n'accepte pas les réclamations concernant des pierres achetées à des moments différents. Tous les travaux d'installation doivent être effectués conformément aux pratiques de construction et aux normes de sécurité en suivant les directives ci-dessus.

*Après avoir retiré la bande horizontale, ajustez les pierres au support en les découpant si nécessaire.

UPPSETNINGARLEIÐBEININGAR – BERGEN KLÆÐNINGARSTEINN

Undirbúningur undirlags:

Undirlagið þarf að vera þurrt, jafnt og laust við ryk, fitu og málningsleifar. Fjarlægja þarf allar óhreinindi og veik málningslög. Undirlagið þarf að vera nægilega stöðugt til að bera þyngd steinanna. Veggurinn skal grunnmálaður með grunnvökva. Áður en steinar eru límdir á ójafnt undirlag, berið á jafnaðarlag. Við uppsetningu á létta einangrun skal styrkja vegginn með viðbótar festingum og neti.

Uppsetning:

Áður en uppsetning hefst skal skipuleggja útsetningu yfirborðsins og undirbúa steinana, til að tryggja að þeir séu lausir við sýnilega galla. Við mælum með að mála vegginn svartan þar sem steinarnir verða settir upp, til að forðast mögulegar eyður vegna ónákvæmrar uppsetningar. Uppsetningin hefst með grunnsteinum, sem eru settir sem fyrsta lagið frá gólfi. Ef ekki er til staðar láréttur stuðningur fyrir grunnsteinana skal festa láréttan borða og byrja að leggja fyrsta steinaröðina frá honum*.

Næstu lög skulu lögð með heilum steinum, með möguleika á að færa og snúa þeim um 60°. Að færa og snúa steinum bætir við lokaútlit þeirra. Bakhlið steinanna skal þrifa með stálbursta. Mælt er með því að blanda steinum úr nokkrum pakkningum til að draga úr mögulegum litamun, sem stafar af handgerð vörunnar og telst ekki vera galli. Setjið steinana upp frá botni í láréttum lögum. Mælt er með að nota sveigjanlegt og frostþolið lím til að festa steinana.

Límið skal bera á samkvæmt leiðbeiningum á umbúðunum. Kantar steinanna skulu lagðir þannig að engar eyður myndist. Forðist að bletta fram- og hliðarkanta steinanna við vinnslu. Komi lím á steinana skal strax fjarlægja það með rökum, mjúkum bursta eða svampi. Notið verkfæri með demantablaði til að skera steinana. Vinnan skal fara fram við hitastig á bilinu +10°C til +25°C. BERGEN steinarnir þurfa ekki frekari impregneringu þar sem þeir hafa þegar verið impregneraðir í framleiðsluferlinu.

Athugið:

Framleiðandinn ber ekki ábyrgð á mögulegum kalkútfellingum, sem eru náttúrulegt fyrirbæri og ekki af völdum framleiðandans. Framleiðandinn ber ekki ábyrgð á röngum uppsetningum og tekur ekki við kvörtunum um stærðir eða liti eftir uppsetningu steinanna. Til að forðast litamismun er mælt með að kaupa vörur úr sömu framleiðslulotu. Framleiðandinn tekur ekki við kvörtunum um steina sem keyptir eru með miklum tímaramma á milli kaupa. Allt uppsetningarstarf skal framkvæmt í samræmi við byggingaraðferðir og öryggisreglur í samræmi við ofangreindar leiðbeiningar.

*Eftir að láréttur borði hefur verið fjarlægður skal laga steinana að undirlaginu með skurði.

UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJA – BERGEN FASĀDES AKMENS

Pamatnes sagatavošana:

Pamatnei jābūt sausai, līdzenai un tīrai no putekļiem, taukiem un krāsas atlikumiem. Ir jānoņem visi esošie netīrumi un vāji krāsas slāņi. Pamatnei jābūt pietiekami stabilai, lai izturētu akmens svaru. Sienai jāuzklāj gruntēšanas līdzeklis. Pirms akmeņu līmēšanas uz nelīdzenas pamatnes uzklāji izlīdzinošo slāni. Ja akmeņi tiek uzstādīti uz vieglas izolācijas, siena jāpastiprina ar papildu stiprinājumiem un tīklu.

Montāža:

Pirms akmeņu uzstādīšanas ir jāplāno virsmas izkārtojums un jāgatavo akmeņi, pārliecinoties, ka tiem nav redzamu defektu. Mēs iesakām sienu, kur tiks uzstādīti akmeņi, nokrāsot melnā krāsā, lai izvairītos no iespējamiem spraugām, kas var rasties uzstādīšanas neprecizitātes dēļ. Uzstādīšanu sāk ar sākuma akmeņiem, tos novietojot kā pirmo kārtu no apakšas. Ja nav horizontāla atbalsta sākuma akmeņiem, piestipriniet horizontālu līsti un sāciet pirmās rindas uzstādīšanu no tās*.

Nākamās kārtas jānovieto ar veselīgiem akmeņiem, ar iespēju tos pārvietot un pagriezt par 60°. Akmeņu pārvietošana un pagriešana uzlabo galīgo vizuālo efektu. Akmeņu aizmugurējā virsma jātīra ar stiepli suku. Ieteicams sajaukt akmeņus no vairākiem iepakojumiem, lai mazinātu iespējamās krāsu atšķirības, kas ir produkta roku darba rakstura dēļ un netiek uzskatītas par defektu. Akmeņi tiek uzstādīti no apakšas uz augšu horizontālās kārtās. Ieteicams izmantot elastīgu un sala izturīgu līmi, lai stiprinātu akmeņus.

Līmi jāuzklāj saskaņā ar norādījumiem uz iepakojuma. Akmeņu malas jāpieliek tā, lai nebūtu atstarpju. Uzstādīšanas laikā izvairieties no akmeņu priekšējās un sānu malu nosmērēšanas. Ja uz akmeņiem uzklājas līme, to nekavējoties jānotīra ar mitru, mīkstu suku vai sūkli. Akmeņu griešanai izmantojiet instrumentus ar dimanta asmeni. Darbu jāveic temperatūrā no +10°C līdz +25°C. BERGEN akmeņi neprasa papildu impregnēšanu, jo tie jau ir impregnēti ražošanas procesā.

Piezīme:

Ražotājs neatbild par iespējamo kaļķu izdalīšanos, kas ir dabīgs process un nav ražotāja radīts. Ražotājs neuzņemas atbildību par nepareizu montāžu un nepieņem pretenzijas par izmēru vai krāsu pēc akmeņu uzstādīšanas. Lai izvairītos no krāsu atšķirībām, ieteicams iegādāties produktus no vienas ražošanas partijas. Ražotājs nepieņem pretenzijas par akmeņiem, kas iegādāti ar lielu laika intervālu starp iegādēm. Visi uzstādīšanas darbi jāveic saskaņā ar būvniecības praksi un drošības noteikumiem, ievērojot iepriekš minētos norādījumus.

*Pēc horizontālās līstes noņemšanas akmeņi jāpieskaņo pamatnei, tos nogriežot.

MONTAVIMO INSTRUKCIJOS – BERGEN FASADO AKMUO

Paviršiaus paruošimas:

Pagrindas turi būti sausas, lygus ir švarus, be dulkių, riebalų ir dažų likučių. Būtina pašalinti visus esamus nešvarumus ir silpnus dažų sluoksnius. Pagrindas turi būti pakankamai stabilus, kad atlaikytų akmens svorį. Sieną reikia nugruntuoti gruntu. Prieš klijuojant akmenis ant nelygaus pagrindo, užtepkite išlyginamąjį sluoksnį. Montuojant akmenis ant lengvų izoliacinių medžiagų, sieną būtina sutvirtinti papildomais inkarais ir tinkleliu.

Montavimas:

Prieš pradėdant akmenų montavimą, būtina suplanuoti paviršiaus išdėstymą ir paruošti akmenis, kad jie būtų be matomų defektų. Rekomenduojame nudažyti sieną juodai toje vietoje, kur bus dedami akmenys, kad išvengtumėte galimų tarpelių dėl montavimo netikslumų. Montavimą pradėkite nuo pradinių akmenų, juos dėdami kaip pirmąjį sluoksnį nuo pagrindo. Jei nėra lygaus horizontaliojo atramos pradiniams akmenims, pritvirtinkite horizontalią juostą ir pradėkite dėti pirmąją akmenų eilę nuo jos*.

Kiti sluoksniai dedami su pilnais akmenimis, kuriuos galima perkelti ir pasukti kas 60°. Akmenų perkėlimas ir pasukimas pagerina galutinį vizualinį efektą. Akmenų nugarinę dalį reikia nuvalyti vieliniu šepetiu. Rekomenduojama maišyti akmenis iš kelių pakuočių, kad sumažėtų galimi spalvų skirtumai, atsirandantys dėl rankinio gamybos proceso, kuris nelaikomas defektu. Akmenys montuojami iš apačios į viršų horizontaliais sluoksniais. Akmenims tvirtinti rekomenduojama naudoti lanksčius ir atsparius šalčiui klijus.

Klijus reikia tepti pagal instrukcijas ant pakuotės. Akmenų kraštai turi būti sujungti taip, kad nebūtų tarpelių. Darbo metu venkite sutepti akmenų priekinio ir šoninio paviršiaus. Jei akmenys susitepa klijais, juos reikia nedelsiant nuvalyti drėgnu, minkštu šepetiu arba kempine. Akmenų pjovimui naudokite įrankius su deimantiniu disku. Darbus reikia atlikti esant temperatūrai nuo +10°C iki +25°C. BERGEN akmenims papildoma impregnacija nereikalinga, nes jie jau buvo impregnuoti gamybos proceso metu.

Pastaba:

Gamintojas neatsako už kalkių išsiskyrimą, kuris yra natūralus reiškinys ir nepriklauso nuo gamintojo. Gamintojas neatsako už netinkamą montavimą ir nepriima pretenzijų dėl dydžio ar spalvos po akmenų montavimo. Kad išvengtumėte spalvų skirtumų, rekomenduojama pirkti produktus iš tos pačios gamybos partijos. Gamintojas nepriima pretenzijų dėl akmenų, įsigytų dideliu laiko tarpu tarp pirkimų. Visi montavimo darbai turi būti atlikti laikantis statybos praktikos ir saugos taisyklių pagal aukščiau pateiktas gaires.

*Pašalinus horizontalią juostą, akmenis reikia pritaikyti pagrindui juos pjaunant.

.

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ – BERGEN HOMLOKZATI KŐ

Alapfelület előkészítése:

Az alapfelület legyen száraz, egyenletes, és mentes a portól, zsírtól és festékmарadványoktól. El kell távolítani az összes meglévő szennyeződést és gyenge festékréteget. Az alapfelületnek elég stabilnak kell lennie ahhoz, hogy elbírja a kő súlyát. A falat alapozóval kell kezelni. Ha a kövek egyenetlen alapra kerülnek, használjon kiegyenlítő réteget. Könnyű hőszigetelésre történő rögzítés esetén a falat további rögzítőelemekkel és hálóval kell megerősíteni.

Szerelés:

A kövek felszerelése előtt meg kell tervezni a felület elrendezését, és ellenőrizni kell, hogy a köveknek nincsenek látható hibái. Javasoljuk, hogy feketére festse a falat azon a területen, ahol a köveket felhelyezik, hogy elkerülje a szerelési pontatlanságok miatt esetlegesen látható hézagokat. A szerelést az indító kövekkel kezdje, amelyeket az alap felől az első réteggént helyezzen el. Ha az indító kövek nem rendelkeznek egyenletes, vízszintes alátámasztással, rögzítsen egy vízszintes lécezőt, és innen kezdje az első kősor felrakását*.

A következő rétegek teljes kövekből állnak, amelyeket lehetőség szerint 60°-onként eltolhat és forgathat. A kövek eltolása és forgatása javítja a végső vizuális hatást. A kövek hátoldalát drótkéfével tisztítsa meg. Ajánlott a köveket több csomagból keverni, hogy minimalizálja a színkülönbségeket, amelyek a termék kézi gyártása miatt előfordulhatnak, és nem számítanak hibának. A köveket alulról felfelé vízszintes rétegekben helyezze fel. A kövek rögzítéséhez rugalmas és fagyálló ragasztó ajánlott.

A ragasztót a csomagoláson található utasításoknak megfelelően kell felvinni. A kövek széleit úgy illessze össze, hogy ne maradjanak hézagok. A munka során kerülje a kövek elülső és oldalsó élének beszennyezését. Ha a ragasztó a kövekre kerül, azonnal törölje le nedves, puha kefével vagy szivaccsal. A kövek vágásához gyémántpengés szerszámokat használjon. A munkát +10°C és +25°C közötti hőmérsékleten kell elvégezni. A BERGEN kövek további impregnálást nem igényelnek, mivel már a gyártási folyamat során impregnálva lettek.

Megjegyzés:

A gyártó nem vállal felelősséget a mészkiválásokért, amelyek természetes jelenségként fordulnak elő, és nem a gyártó hibája miatt alakulnak ki. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen szerelésért, és nem fogad el reklamációkat a méret- és színbeli eltérésekkel kapcsolatban a kövek felhelyezése után. A színárnyalatok eltéréseinek elkerülése érdekében ajánlott azonos gyártási tételből származó termékeket vásárolni. A gyártó nem fogad el reklamációkat olyan kövekkel kapcsolatban, amelyeket nagy időbeli eltéréssel vásároltak. Minden szerelési munkát a fent említett irányelvek alapján, az építési gyakorlatnak és a biztonsági előírásoknak megfelelően kell elvégezni.

*Miután a vízszintes lécezőt eltávolították, a köveket a felülethez kell igazítani vágással.

MONTERINGSINSTRUKSJONER BERGEN FASADESTEIN

Forberedelse av underlaget:

Underlaget skal være tørt, jevnt og fritt for støv, fett og malingsrester. Eventuelle eksisterende urenheter og svake malingslag må fjernes. Underlaget må være stabilt nok til å bære vekten av steinene. Veggene må grunnes med et grunningmiddel. Før steinene festes på et ujevnt underlag, påfør et utjevningsslag. Ved montering av steiner på lett isolasjon bør veggene forsterkes med ekstra plugger og nett.

Montering:

Før montering av steinene, planlegg utformingen av overflaten og kontroller at steinene er fri for synlige feil. Vi anbefaler å male veggene svart på området der steinene skal monteres, for å unngå eventuelle synlige sprekker på grunn av unøyaktigheter i monteringen. Start monteringen med grunnsteinene, og legg dem som første lag fra bunnen. Hvis det ikke er en jevn, horisontal støtte for grunnsteinene, fest en horisontal list og start første rad med steiner fra denne*.

De påfølgende lagene legges med hele steiner, med mulighet til å forskyve og vri dem hver 60°. Forskyvning og vridning av steinene forbedrer den endelige visuelle effekten. Baksiden av steinene må rengjøres med en stålbørste. Det anbefales å blande steiner fra flere pakker for å redusere mulige fargeforskjeller, som skyldes det håndlagde produktet og ikke anses som feil. Steiner monteres nedenfra og opp i horisontale lag. Til feste av steinene anbefales fleksibelt og frostbestandig lim.

Limet skal påføres i henhold til instruksjonene på pakken. Kantene på steinene trykkes sammen slik at det ikke blir mellomrom. Unngå å få lim på steinenes front- og sidekanter under arbeidet. Hvis limet kommer på steinene, fjern det umiddelbart med en fuktig, myk børste eller svamp. Bruk verktøy med diamantblad til å kutte steinene. Arbeidet bør utføres ved temperaturer mellom +10°C og +25°C. BERGEN steiner trenger ikke ytterligere impregnering, da de allerede er impregnert i produksjonsprosessen.

Merk:

Produsenten er ikke ansvarlig for kalkutslag (saltavleiringer), som er et naturlig fenomen og ikke forårsaket av produsenten. Produsenten tar ikke ansvar for feil montering og aksepterer ikke reklamasjoner angående størrelser og farger etter montering av steinene. For å unngå fargeforskjeller, anbefales det å kjøpe produkter fra samme produksjonsparti. Produsenten aksepterer ikke reklamasjoner for steiner kjøpt med lang tidsintervall mellom kjøpene. Alt monteringsarbeid må utføres i henhold til byggepraksis og sikkerhetsforskrifter, i tråd med de ovennevnte retningslinjene.

*Etter fjerning av den horisontale listen må steinene tilpasses underlaget ved kutting.

ASENNUSOHJEET – BERGEN JULKISIVUKIVI

Alustan valmistelu:

Alustan tulee olla kuiva, tasainen ja vapaa pölystä, rasvasta ja maalinjäämistä. Kaikki olemassa olevat epäpuhtaudet ja heikot maalikerrokset on poistettava. Alustan on oltava riittävän vakaa kestämään kivien painon. Seinä on käsiteltävä pohjustusaineella. Ennen kivien kiinnittämistä epätasaiselle alustalle levitä tasoituskerros. Jos kivet asennetaan kevyen eristeen päälle, seinää tulee vahvistaa lisäkiinnikkeillä ja verkolla.

Asennus:

Ennen kivien asentamista suunnittele pinnan asettelu ja varmista, että kivissä ei ole näkyviä vikoja. Suosittelemme maalaamaan seinän mustaksi alueella, johon kivet asennetaan, jotta vältetään mahdolliset raot asennustarkkuuden puutteiden vuoksi. Asennus aloitetaan aloitus kivillä, jotka asetetaan ensimmäiseksi kerrokseksi alhaalta. Jos aloituskiville ei ole tasaista, vaakasuoraa tukea, kiinnitä vaakasuora lista ja aloita kivien ensimmäisen rivin asennus siitä*.

Seuraavat kerrokset asennetaan kokonaisilla kivillä, ja niitä voidaan siirtää ja kääntää 60° välein. Kivien siirtäminen ja kääntäminen parantaa lopullista visuaalista vaikutusta. Kivien takaosa tulee puhdistaa teräsharjalla. Suosittelemme sekoittamaan kiviä useista pakkauksista mahdollisten väri vaihteluiden minimoimiseksi, koska tuotteen käsintehty luonne saattaa aiheuttaa eroavaisuuksia, joita ei pidetä virheinä. Kivet asennetaan alhaalta ylös vaakasuorina kerroksina. Suosittelemme kivien kiinnittämiseen joustavaa ja pakkasenkestävää liimaa.

Liima tulee levittää pakkauksessa olevien ohjeiden mukaisesti. Kivien reunat on painettava tiiviisti yhteen, jotta rakoja ei jää. Vältä työskentelyn aikana kivien etu- ja sivureunojen likaantumista. Jos liimaa joutuu kivien pinnalle, se tulee pyyhkiä välittömästi kostealla, pehmeällä harjalla tai sienellä. Käytä kivien leikkaamiseen timanttilaikalla varustettuja työkaluja. Työt on suoritettava lämpötiloissa +10°C - +25°C. BERGEN-kivet eivät tarvitse lämpöimpregnointia, sillä ne on jo impregnoitu tuotantoprosessin aikana.

Huomio:

Valmistaja ei vastaa kalkkihärmeen esiintymisestä (suolakerrostumat), joka on luonnollinen ilmiö eikä valmistajan aiheuttama. Valmistaja ei vastaa virheellisestä asennuksesta eikä hyväksy reklamaatioita kivien koosta ja väristä asennuksen jälkeen. Väri vaihteluiden välttämiseksi suositellaan ostamaan tuotteet samasta tuotantoerästä. Valmistaja ei hyväksy reklamaatioita kivistä, jotka on ostettu pitkällä aikavälillä. Kaikki asennustyöt on suoritettava rakennuskäytäntöjen ja turvallisuusmääräysten mukaisesti yllä olevien ohjeiden mukaan.

*Vaakalistan poistamisen jälkeen kivien reunat on leikattava sopimaan alustaan.

INSTALLATIONSANVISNINGAR – BERGEN FASADSTEN

Underlagsförberedelse:

Underlaget ska vara torrt, jämnt och fritt från damm, fett och färgrester. Alla befintliga orenheter och svaga färglager ska tas bort. Underlaget måste vara tillräckligt stabilt för att bära vikten av stenarna. Väggen ska behandlas med en primer. Innan stenarna fästs på ett ojämnt underlag, applicera ett utjämningskikt. Vid montering av stenar på lätt isolering bör väggen förstärkas med extra pluggar och nät.

Montering:

Innan montering av stenarna påbörjas, planera ytans layout och säkerställ att stenarna är fria från synliga fel. Vi rekommenderar att måla väggen svart på området där stenarna ska monteras, för att undvika eventuella glipor som kan uppstå på grund av installationsfel. Börja montera startstenarna och placera dem som första lagret från botten. Om det inte finns ett jämnt horisontellt stöd för startstenarna, fäst en horisontell list och börja lägga första raden med stenar från den*.

Följande lager bör läggas med hela stenar, med möjlighet att förskjuta och rotera dem var 60 grad. Att förskjuta och rotera stenarna förbättrar den slutliga visuella effekten. Rengör stenarnas baksida med en stålborste. För att minimera eventuella färgskillnader, som kan uppstå på grund av produktens handgjorda karaktär, rekommenderas att blanda stenar från flera förpackningar. Stenarna monteras nedifrån och upp i horisontella lager. För att fästa stenarna rekommenderas ett flexibelt och frostbeständigt lim.

Limet ska appliceras enligt anvisningarna på förpackningen. Tryck stenarnas kanter tätt ihop så att det inte uppstår några mellanrum. Undvik att få lim på stenarnas fram- och sidokanter under arbetet. Om lim kommer på stenarna, ska det omedelbart torkas bort med en fuktig, mjuk borste eller svamp. Använd verktyg med diamantblad för att skära stenarna. Arbetet bör utföras vid temperaturer mellan +10°C och +25°C. BERGEN-stenarna kräver ingen ytterligare impregnering, eftersom de redan har impregnerats under produktionsprocessen.

Observera:

Tillverkaren ansvarar inte för kalkutfällningar (saltavsättningar), som är ett naturligt fenomen och inte orsakat av tillverkaren. Tillverkaren tar inget ansvar för felaktig installation och accepterar inga reklamationer angående stenarnas storlek och färg efter installation. För att undvika färgskillnader rekommenderas att köpa produkter från samma produktionsparti. Tillverkaren accepterar inte reklamationer för stenar som köpts vid olika tidpunkter. Allt installationsarbete bör utföras i enlighet med byggpraxis och säkerhetsföreskrifter enligt ovanstående riktlinjer.

*Efter att den horisontella listen har avlägsnats ska stenarna anpassas till underlaget genom att skära dem.